

N°2 2019-2020

# DE PLATTE KNUET

Réckbléck

Déi international Säiten

Rebranding

Branchesäiten

RaRo Odyssee

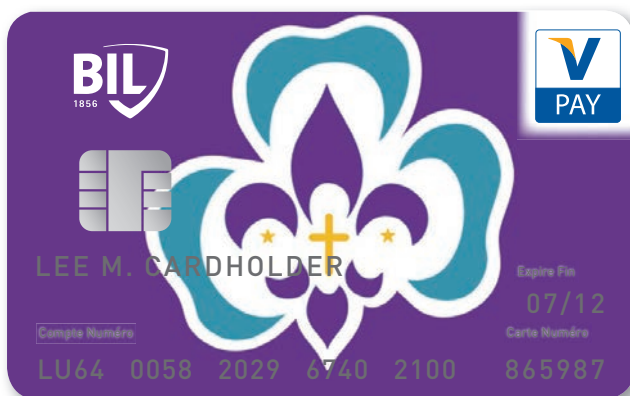
Bealtaine 2020

Infos & News



Lëtzebuurger  
Guiden a Scouten

# Scout toujours, même sur ta carte bancaire !



Dès à présent, commande ta carte bancaire BIL gratuite et personnalisée aux couleurs du LGS sur [www.bil.com](http://www.bil.com) ou en agence.

Retrouve-nous sur



Cette offre est soumise à conditions.  
Renseignements sur [www.bil.com](http://www.bil.com) ou en agence.

**Vous avant tout**



BANQUE  
INTERNATIONALE  
À LUXEMBOURG

Banque Internationale à Luxembourg SA, 69 route d'Esch, L-2953 Luxembourg, RCS Luxembourg B-6307

(+352) 4590 – 3000 [www.bil.com](http://www.bil.com)



**ANOUK GALASSI**  
Commissaire générale



**YVES "IVO" MARCHI**  
Commissaire général adjoint

## *Lëif Guiden a Scouten,*

D'Kalennerjoer 2019 war ganz intensiv fir d' LGS.

Op ville Plaze ware mir present a mir hunn ee gutt Bild fir eist Mouvement ofginn. Jidderengem deen aktiv deelgeholl huet, ënnert wéi enger Form och ëmmer, ee grouse Merci fir säin Asaz a seng Motivatioun.

D'Méiglechkeet fir matzeschaffen ass e.a. gebuede gi bei der Ausschaffung vum neie Verspriechestext, wou Versammlungen uechtert d'Land stattfonnt hunn. D'Branchenekippen hunn dee selwechte Wee gewielt fir mat hire Chef iwwert d'Entwécklung vum RAP ze diskutéieren. An deem Sënn huet de Comité och virgesinn eng gréisser informell Rencontre z'organiséieren, wou är Meenung gefrot gëtt. Mir organiséieren en Dag wou diskutéiert ka ginn an am Sënn vum Verband ka gekuckt ginn, wat usteet a wat nach weider ka verdéift oder anescht kann ugaange ginn. Dësen Dag soll am Juni stattfannen. Genée Detailer kommen nach no.

2020 ass d'Joer vun den Odysées,

wou eng ronn 100 Raro sech gemellt hunn fir an Bolivien, Georgien an an de Senegal ze goen. D'Virbereedunge lafen op Héichtouren. De Bolivien-Projet hat een Owend zu Schëffleng, de 7. Mäerz. Den 18. Abrëll ass en Event fir den Senegal-Projet zu Maarnech, an de 25. Abrëll ass Georgien en Thema zu Walfer. Weider Informatiounen dozou wéi gewinnt op de sozialen Netzwierker oder an der Géisserei. Ënnerstëtzt och dir dës Projeten op de vir genannten Owend.

Den 30. an 31. Mee ass dann och nees de Bealtaine Festival um Neihaischen. Aus dem Succès vun de vergaangenen Editiounen kann een dovunner ausgoen, datt déi 9. Editioun senge Virgänger an näischt wäert nostoen.

Den Overshoot Day, also deen Dag wou Lëtzebuerg seng natierlech Ressourcen opgebraucht huet fir d'Joer 2020, war am Februar.

Och als LGS droe mir eng Verantwortung fir méi schounend mat eise Ressourcen, a generell mat eiser

Ëmwelt, ëmzegoen.

2019 gouf en neien Aarbechtsgrupp gegrënnt, deen sech der Nohaltegkeet bei den LGS ugeholl huet.

Et geet dorëms fir konkret Proposen auszeschaffe woumat dir an ärem Grupp, op äre Weekender, an op äre Camps kënnt nohalteg liewen an äre Jonk kënnt sensibiliséieren zum Thema.

*"D'Welt e bësse besser verloosse  
wéi mir se verfonnt hunn."  
Kommt mir paken et an!*

#### BE PREPARED!

Mat beschten Guiden- a Scoutsgréis,

**ANOUEK & IVO**

## Chères Guides, Chers Scouts,

L'année 2019 fût très intense pour les LGS. Lors des nombreuses activités, nous avons donné une belle image de notre mouvement. A tous ceux qui, d'une façon ou d'une autre, ont activement participé à ces activités, Merci pour leur présence et leur motivation.

Nos membres ont, à plusieurs reprises, eu la faculté de participer à des groupes de travail, e.a. en ce qui concerne l'élaboration d'un nouveau texte de promesse. Nos équipes fédérales ont également opté pour cette voie, et elles ont proposé des soirées thématiques autour du RAP. En ce sens, le comité prévoit d'organiser une rencontre de ce genre, afin de vous permettre de faire part de votre point de vue sur la voie à suivre par la fédération pour des sujets précis. Ladite rencontre est prévue pour le mois de juin. De plus amples détails vous seront communiqués ultérieurement.

2020 est l'année des odyssées, où une centaine de Raro iront à la découverte de la Bolivie, de la Géorgie et du Sénégal. Les préparatifs vont bon train. Le projet Bolivie a déjà organisé une soirée à Schiffange

le 7 mars. Les projets Sénégal et Géorgie organiseront des soirées de bienfaisance respectivement les 18 et 25 avril à Marnach et à Walferdange. Les informations relatives à ces événements seront prochainement disponibles sur les réseaux sociaux, ainsi qu'au secrétariat de la «Géisserei». Nous comptons sur votre soutien lors de ces soirées.

Les 30 et 31 mai une nouvelle édition du festival Bealtaine aura lieu au centre de formation du Neihaischen. A l'instar du succès connu des éditions précédentes, le festival 2020 sera sans nul doute à la hauteur des attentes.

L'«Overshot Day», la journée où le Luxembourg a consommé ses ressources naturelles pour 2020, était en février.

En tant que LGS, nous sommes également appelés à ménager nos ressources naturelles et de réduire notre empreinte environnementale.

En 2019, un groupe de travail pour le développement durable a été fondé au sein des LGS. Il a pour vocation d'élaborer des propositions concrètes pour que vous puissiez mettre en œuvre les principes de la durabi-

lité lors de vos activités, et sensibiliser vos jeunes à la thématique.

*Essayez de laisser ce monde  
un peu meilleur qu'il ne l'était  
quand vous y êtes venus.'  
Mettons-nous à la tâche!*

#### BE PREPARED!

Avec nos meilleures salutations guides et scouts,

**ANOUEK & IVO**



## Réckbléck

### NEIJOERSCHPATT



Den 10. Januar hu mir dat neit Joer zesummen um After Work bei der Géisserei ugefaang. Bei Glühwäin, Chilli, Gegrills a flotter Wanterdekoration gouv geprost a geschnësst iert beim traditionellen Neijoerschpatt a Präsens vun der Familljeministesch, der Madamm Corinne Cahen, der Europadeputéiert, der Madamm Isabelle Wiseler-Lima, dem Minister fir Entwécklungszesummenaarbecht an humanitär Ugeleeënheeten, dem Här Franz Fayot, de Scoutsdeputéierten, de Vertrieeder vun der Gemeng Lëtzebuerg, de Vertrieeder vun der FNEL, de Guiden a Scouten an de Frënn vun de Guiden a Scouten op 2019 zréckgekuckt gouv. Hei stounge flott Evenementer wéi de Centenaire, mee och méi traureger wéi den Doud vum Chefscout, dem Grand-Duc Jean am Mëttelpunkt.

Mat der Firma Voyages Vandivinit hunn mir en neien, staarke Partner un eiser Säit mat deem all d'Guiden an d'Scouten och déi nächst Jore mobil wäerte sinn. A mat eiser neier „visual identity“ déi dësen Owend virgestallt gouv, kënnen de Verband an déi eenzel lokal Truppen eenheetlech a modern no baussen optrieden.

Frou si mir ëmmer rëm fir deen Owend mat der ONGD Guiden a Scouten fir ENG Welt kënnen ze verbréngen. Och si kucken op e flott Joer 2019 zréck a freeën sech deene jonke Guiden a Scouten d'ONGD an hir Projeten an de nächste Joren nach méi no ze bréngen duerch hire Projet d' „Educatioun au Développement“.

### CHARITY WANter HIKE 8.02.2020



Den 8. Februar 2020 hunn sech zu Miersch beim Scoutchalet 259 Trëppeler versammelt, fir um Wanter Charity Hike Suen ze sammeln. But vun dëser Aktivitéit war et Don'en ze sammeln fir déi kommend

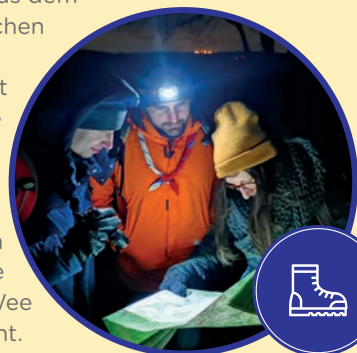
Odyssee-Projet'en a Bolivien, Georgien an am Senegal ze ënnerstëtzen.

Getrëppelt goufen 8.999km, a mat 631 Donateuren hu mir op dëser éischter Oplag vum Wanter Charity Hike Donversprieche am Wäert vu bal 25.000 € gesammelt.

Op dëser Plaz nach eng Kéier en decke Merci un all déi, déi deen Dag zu Miersch matgeholfen hunn!

### CARAPIO FUNKRAID

Den 11.-12. Januar 2020 hunn sech eng 50 CaraPio an hier Chef aus Truppen aus dem ganze Land um Neihaischen fir de Nuets-Funkraid getraff. Heibäi handelt et sech em eng Aart Rallye iwwee Funk. Lass goug et soubal et däschter war. Et war eng kal awer dréchen Nuecht an all d'Ekippen hunn an de frëie Moiesstonnen de Wee zeréck an de Chalet fonnt.



## Aus de Gruppen



### THEATER VUN DE REISERBÄNNER GUIDEN A SCOUTEN: NARNIA

Enn vum leschte Joer hunn d'Reiserbänner Guiden a Scouten, wéi et schonn eng Traditioun bei eis ass, zesammen en neit Theaterstück opgefëiert. Dobäi huet de ganze Grupp mat alle Branchen eng flott Zäit matenanner verbruecht.

Eisen Theater huet iwwer dräi Akten d'Geschicht vum Susi, Lucie, Pit an Ed erzielt, déi duerch e magesche Kleederschaf an eng friem Welt gerode sinn. Do erliewen déi véier Geschwëster eng Rëtsch vun Abenteuer a versichen d'Kinnekräich Narnia aus de Fessele vun der wäisser Hex ze befreien. Adaptéiert an iwwersat gouf d'Stück vun eise Chef, dem Cathy Weber.

Et ass eis ëmmer eng Freed virun eise wonnerbare Publikum opzetrieden a mir feeën eis schonn op d'nächst Joer. Natierlech freeë mir eis och ëmmer op Besuch vun anere Gruppen a vläicht gesi mir dech an däi Grupp jo am November 2020!

*Christine, Thierry (CaraPro)*

### DE CHAREL AN SCHOKELASFABRIK: KANNER- THEATER VUM GRUPP DON BOSCO HOUWALD



De Weekend vum 8. a 9. Februar 2020 hunn d'Houwalder Guiden a Scouten (Grupp Don Bosco Houwald) hiren traditionellen Kannertheater „De Charel an d'Schokelasfabrik“ direkt zwee mol am CELO zu Hesper opgefouert.

An nëmme 6 Wochen, a mat enger grousser Hëllef vu villen aktive Scoutsmemberen, Benevolen an den Elteren, gouf dëst Stück inklusiv Kulissen, Kostümer a Regie op d'Been gestallt. Net manner wéi 40 Wëllef, AvEx a CaraPro souwéi 7 Cheffen stoungen virun iwwer 500 begeeschterten Spectateuren op der Bühn.

### SÉANCE ACADÉMIQUE ZU ETTTELBRÉCK

Den 1. Februar 2020 huet den LGS Grupp Saint-Sébastien vun Ettelbréck den Ufank vu sengem Centenaire mat enger Séance académique am Festsall Edmond Dune vum CHNP gefeiert.

Bei dëser Geleeënheet, huet de Grupp den Erléis vun senger traditioneller B.A. um Ettelbrécker Chrëschtmaart iwwerreicht.

Am Ganzen hu mir 4.560 € verdeelt un dës Projeten:



- **2.280 €** fir de Partenariat vun den LGS mat de Scouts du Niger
- **760 €** fir de Projet Odysee Bolivien
- **760 €** fir de Projet Odysee Georgien

- 760 € fir de Projet Odysee Senegal

Mir soen all de Leit Merci, déi eis bei eiser B.A. gehollef hunn !

## Formatiounen

### GILWELL FORMATIOUN

Den 22. November 2019 krute 14 Cheftainen a Chef hire Woodbadge mam Gilwellfoulard feierlech iwwerrecht. Duerfir hu sech eng ronn 50 aktiv a fréier Woodbadgheolder am Chalet um Houwald zesummefonnt, fir dësen Owend mat deenen Neien ze verbréngen.

Dës Auszeechnung, déi aus de Krellen an dem Foulard besteet, kréien déi Cheftainen a Chef, déi hier Gilwellformatioun ofgeschloss hunn. Si hunn de Gilwellcamp matgemaach an eng schrëftlech Aarbecht ofginn. Dës Kéier waren dat folgend Cheftainen a Chef:

**Basile Dell**  
**Jules Foxius**  
**Carine Gansen**  
**Simone Grund**  
**Sven Linster**  
**Marie Lippert**  
**Guy Lux**  
**Anne Mause**  
**Cindy Melcher**  
**Cory Santbergen**  
**Daniel Schuh**  
**Pol Wagner**  
**Cathy Weber**  
**David Wolter**

Och dëst Joer ass erëm d'Méiglechkeet d'Gilwellformatioun mam Camp unze-fänken, dee vum 22. bis den 29. August 2020 an der Schwäiz stattfënt.



Weider Informatiounen fannt dir op [lgs.lu](https://lgs.lu) oder iwwert [marc.weis@vo.lu](mailto:marc.weis@vo.lu)



### PS-FORMATIOUN

Am ganzen hunn 41 Kandidaten un deenen zwee Weekender um Neihaischen an zu Bilschdref deelgeholl. An enger relaxer Atmosphär hunn si sech mat dem Thema Spiritualitéit ausernee gesat, an iwwert sech selwer reflektéiert.



### WËLLEFCHERS-STIP

Vum 24.-26. Januar hunn 34 Kandidaten um STIP um Neihaischen ënnert dem Thema „Arielle, die Meerjungfrau“ deelgeholl. 6 weiderer si fir de Methodendag dobäi komm.





## Déi international Säiten

### JULIETTE LOW SEMINAR 2019

Am November 2019 hat ech d'Chance fir als Participant um Juliette Low Seminar deelzehuelen. Dëst ass eng Formatioun, déi vu Waggs organiséiert gëtt an am ganzen eng Woch dauert. Et geet bei dëser haaptsächlech ëm d' Roll vum Chef. Sait 1932 ass den JLS all 3 Joer op enger anerer Platz, mee dëss Kier hat Waggs sech eppes Spezielles afale gelooss an zwar gouf den JLS op 18 verschidde Plätzen, sougenannten „Hubs“, gläichzäiteg ofgehalen. Dës Hubs waren duerch d'ganz Welt verdeelt an esou konnten am ganze 600 Leit deelzehuelen. Fir mech gouf de franséischen Hub zu Paräis erausgesicht. Thema vum JLS war „Lead out Loud“ a wéi eng Qualitéiten ee brauch fir ee gudde „Leader“ ze sinn. Zu Paräis waren am ganzen 30 Participanten aus 24 verschidde-

ne Länner a 5 verschidde Kontinenter. Déi verschidde Deeg waren ëmmer d'selwecht opgebaut, et gouf eng Sessioun Moies a Mëttes an Oves waren dann Aktivitéiten bei deenen een déi aner Participanten konnt besser kenne léieren. Dës Sessiounen waren ëmmer aktiv gestallt an et gouf vill an intressant Diskussiounen gefouert. Themaen waren ënnert anerem déi 6 verschidde „Mindsets“, déi een als Chef soll hunn a wéi een dës ka weiderverméttelen oder wéi een seng Stärken a Schwächen als Chef erkennt a wouerhëlt. De franséischen Hub hat ënnert anerem als Thema Geschlechtergläichheet a spezifescht d'Roll als Cheftaine. An well d'Participanten aus esou vill verschidde Länner a Milieue koumen hunn ech immens vill verschidde Standpunkten héieren a mir hunn iwwert Problemer diskutéiert déi een z.B. hei zu

Lëtzebuerg guer net kënnt. Ech hunn doduerch och immens vill iwwer de Guidissem a Scoutissem uechtert d'Welt geléiert. Mir hunn awer net nëmme geléiert wat et heescht eng gutt Cheftaine an de Guiden oder Scouten ze sinn, mee och wéi een dës Qualitéiten kann am Alldag benotzen. Et gouf awer natierlech och Fräizäitaktivitéiten, wéi eng Visitt op Paräis, een internationalen Owend oder eng BA. Doduerch hunn ech déi aner Participanten nach besser kenne geléiert, esou dass ech mech um Enn vun der Woch wéi an enger klenger Famill gefillt hunn. Et war definitiv eng eenzegaarteg Erfahrung mat 7 intensiven Deeg an deenen ech immens vill geléiert a Frëndschaften fir d'Liewe geschloss hunn.

*Jennifer Adami*



## CHALLENGE: THINKING DAY

De „World Thinking Day“ an de „Founders' Day“, ass all Joers den 22. Februar. WAGGGS a WOSM hunn deen Datum gewielt well et de Gebuertsdag vum Robert Baden-Powell a vum Olave Baden-Powell war. Deen Dag feiere mir alles firwat d' Scouten an der ganzer Welt stinn – Spaass, Frëndschaft, Fäegkeeten, Solidaritéit, International Brëderlechkeet, Positiv Attitüden, déi eis Gemeinschaften an eis Welt änneren. Sait 1926 gëtt dësen Event op der ganzer Welt gefeiert. All Joer steet deen Dag ënnert engem aneren Thema. Dëst Joer ass et „Living Threads, Diversity Equity and Inclusion“. Fir bei eisem Challenge matzemaachen an a coole Badge ze gewannen check:



Site: <https://international.lgs.lu/>



Facebook:

<https://www.facebook.com/LGSinternational/>

## OPEN CALL: JOTA-JOTI



Beim JOTA (Jamboree On The Air) geet et drëm fir iwwert Funk mat anere Scouten a Kontakt ze trieden. Hei fir gi verschidden Antennen a Funkgeräter mat Hëllef vun engem Amateurfunker opgeriicht a benotzt. Esou kann een sech op regionaler an internationaler Héicht mat anere Leit austauschen. Deen éischte JOTA war am Joer 1958. Beim JOTI (Jamboree On The Internet) gëtt mat Hëllef vum Internet kommunizéiert. Hei fir gi Computeren opgestallt wou d'Guiden & Scouten sech iwwert scouts-geschützte Methoden austausche kënnen. De JOTI gëtt et zanter 1996. Dausende vu Scouten aus der ganzer Welt treffen sech all Joers den 3. Weekend vum Oktober fir zesumme mat ronn 500.000 anere Scouten iwwer Internet oder Funk ze kommunizéieren.

**!!! STAFF WANTED** Et gi motivéiert Leit gesicht fir dës Eventer zu Lëtzebuerg weider ze pimpen! Du hues nei Ideen an et interesséiert dech dës Referenz-Eventer ze dynamiséieren, da mell dech op [ic@lgs.lu](mailto:ic@lgs.lu)



Méi infoen op:

<http://www.jotajoti.lu/>





## Réckbléck EAS

### TRUPP SAINT WILLIBRORD FRIDDENSLICHTFEIER ZU IECHTERNACH

D'Friddenslicht vu Betlehem ass d'lescht Joer vun Iechternach aus un d'Scoutsgruppen an un d'Poren zu Lëtzebuerg verdeelt a fir de gudden Zweck verkaf ginn. Den 21. Dezember haten sech méi wéi 200 Guiden a Scouten, vun Biber bis Albatrossen, mat hire Cheffen aus 10 verschiddene Gruppen (Beefort, Biekerech, Gamma, Kreativbéchs, Leideleng, Maacher, Perl aus Däitschland, Réimech, Spiri fir Kids an Iechternach) an der Abteistad zesumme fonnt. Fir d'éischt hunn si sech am Nomëtteg a kleng Gruppen no Alter opgedeelt an hunn sech duerch Iechternach, iwwert de Séi an d'Bëscher ronderëm, op de Wee gemaach. Déi Klengst vun de Biber bis Wëllefcher goufen op hirem Rallye duerch d'Stad vun engem Iesel an engem Schof begleet. Fir d'Avex an déi aner war de Wee zwar méi wäit an e bëssche méi ustrengend, virun allem well d'Wieder et déi Deeg virdrun net sou gutt gemengt hat, an d'Bëschweeër dach gelidden haten. Si hunn en awer all gepackt a konnten duerno ëmsou méi houfreg sinn op dat, wat se gelescht haten.

No engem waarme Schock goung et fir d'Veillée an déi wonnerschëin al Kierch „Saint Pierre & Paul“ uewen aus um Hiwwel an der rue de la Montagne. D'Friddenslicht gouf feierlech eragedroen, wou déi Responsabel vun der Equipe d'Animation Spirituelle, zesumme mam Francis Erasmey an dem Elke fir den Encadrement

gesuergt hunn. Fir déi néideg musikalesch Atmosphär waren zwee Gittaristen zoustänneg, déi vun de Guiden a Scouten mat hirem Gesang awer tatkräfteg ënnerstëtzt goufen. Sou wéi sech dat fir d'Scouten gehéiert, war d'Veillée och eng participativ. All Branche huet hir Erliedner vun ënnerwee virgedroen an esou mat deenen Aneren all gedeelt.

No der Veillée goung et zesummen am Cortège mat engem Fakelzuch, respektiv mat Téilichter fir déi manner Grouss, zréck an d'Veäinshaus, wou den Iechternacher Grupp Saint Willibrord mat vegetareschem Chili a Schokelasbrownies de Participanten nom laange Wee eng gutt Stärkung proposéiert huet. Den Owend konnt duerno a gemittlecher Ronn ausklänge gelooss ginn. Den Iechternacher Grupp ass frou mat dozou bäigedroen ze hunn, datt iwwert de Käerzeverkauf an d'Organisation wäertvoll Sue fir de Scouten hire Partenariat mam Niger gesammelt konnte ginn.





EAS

## PHANTASIEREES

### *Wou sinn ech drun?*

„Wat ass da mat dir lass? Geet et dir net gutt?“

„Haut ass kee gudden Dag fir mech, ech sinn einfach nëmme schlecht gelaunt.“

„Awer firwat. Haut ass dach esou schéint Wieder a mir gi mat de Scouten eraus an de Bësch.“

„Am léifste wier ech haut doheem bliwwen. Ech fannen einfach alles blöd. Am léifsten géif ech haart jäizen oder mat Steng werfen an alles kapott schloen. Villäicht géif et mir da besser goen.“

„Dat hat ech och schonn emol, muer ka schonn erëm alles besser sinn, an da géifs du am léifsten op enger

Wiss ronderëm lafen an dech iwwert d'Blumme freeën.“

„Jo, du hues Recht. Mee haut sinn ech éischter wéi e Steen.“

Maach deng Aen zou. Wéi fills du dech haut? Bass du gutt oder schlecht gelaunt? Du gesäis eng grouss Wiss. Op der Wiss si vill faarweg Blummen. Do leien awer och vill kleng an déck Steng. Wéi geet et dir? Frees du dech iwwert d'Blummen oder géifs du léiwer mat Steng werfen?

Ass haut e gudden oder schlechten Dag fir dech? Maach deng Aen erëm op. Entscheet dech entweder fir eng Blumm oder fir e Steen.

Tausch dech mat aneren aus. Dës Figur kann dir dobäi hëllefen!

### *Du brauchst dofir*

#### MATERIAL

DINA4 Blat

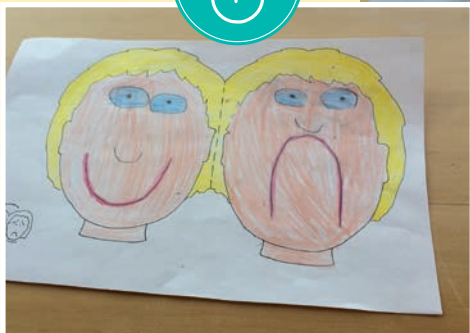
Kartong

Faarwen

Schéier a Pesch

Woll

Zeechen op en DinA4 Blat däi Gesicht zweemol op, emol frou an emol traureg. Schneid se eraus. Päschen se openee mat dertëschen engem Kartong als Kierper. Fir d'Hoer kanns du Woll huelen. Mat Hëllef vun denger Figur, kanns du dech elo mat aneren iwwer deng schéin an traureg Erlebnisse austauschen.



## Eng nei Visuell Identitéit fir d'LGS



D'Iddie vun der neier ugepasster Visueller Identitéit fir d'LGS steet scho méi laang am Raum. Sait der Fusioun am Joer 1994 goufen ëmmer nees vereenzelt Elementer ugepasst oder sinn nei dobäi komm.

Fir eis als LGS ass et wichteg, dass mir och mat eisen 100 Joer no bausen e modernt an eenheetlecht Optrieden hunn.

Fir d'Guiden- a Scoutsjoer 2018/2019 gouf dunn de Prozess vum Rebranding definitiv lancéiert an e Budget

um Kongress gestëmmt. Als PR-Ekip hu mir du voll motivéiert ugefaangen an an diverse Versammlungen, ënnert anerem och mat de verschiddenen Ekippen a Branchen, viles op de Leescht geholl an en Dokument opgesat, wat mir eis vum Rebranding erwaarden. Sou goufen aus enger Rei Grafikagencen, déi mir kontaktéiert hunn, der dräi zréckbehalen, déi e méi konkret Konzept fir d'LGS ausgeschafft a presentéiert hunn. Zesumme mam Comité gouf dunn eng Agence zréckbehalen déi

duerno am Detail un der Visueller Identitéit fir d'LGS geschafft huet. De gréisste Changement vum Rebranding si mat Sécherheet déi nei Branchebadger déi déi eenzel Ekippen zesumme mat eis ausgeschafft hunn. Duerch hir ënnerschiddlech Form symboliséieren se de Wee vum Biber bis bei d'Albatrossen.

## Wéi et elo weidergeet

De ganze Prozess vum Rebranding ass natierlech net an enger Kéier ofgeschloss a verlaangt och vun eiser benevoller Ekip vill Zäit of. Dësen zitt sech dofir och weider iwwert dat ganz aktuellt Guiden- a Scoutsjoer. Esou plange mir no a no weider Elementer an Dokumenter unzepassen an zur Verfügung ze stellen. An de nächste Wochen a Méint wäerte mir iech dofir och reegelméisseg iwwer gréisser Aktualiséierungen oder Publikatiounen informéieren.

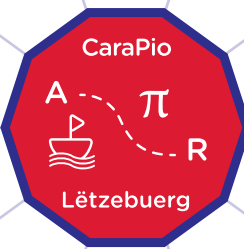
Am Kader vum RAP (Renewed Approach to Programme) ginn am Moment och d'Branchemethoden ugepasst. Och do fänke mir elo un, a sinn deelweis och schonn am

Gaang, eis mat de Branchen zesummen ze setze fir zum Beispill nei oder ugepasste Badger vum perséinleche Fortschrëtt auszeschaffen.

Méi konkret plange mir an de nächste Wochen d'Membere matanzebezielen, wat déi nei personaliséiert LGS Gadgets ubelaangt. Mir sinn awer och um iwwerleeë fir verschidde Virlage fir Plakater auszeschaffen, déi dee Moment fräi benotzt kënne ginn.

## Wou een déi nei Elementer fënnt

De But vum Rebranding war an ass et wéi gesot och de Grupppe fäerdeg Materialien zur Verfügung ze stellen. Als Chef huet een automatesch Accès op de Rebranding Dossier an der Chefbox ([chefbox.lgs.lu](https://chefbox.lgs.lu)) a kann do déi divers Elementer vu sengem lokale Grupp oder awer och vum Verband eroflueden.



## Kontakt oder Feedback

Zéck net dech bei eis ze mellen. Sief dat fir eventuell Froen oder awer och fir Proposen oder Remarque betreffend de Rebranding.



Du erreechs eis ënner  
**rebranding@lgs.lu**  
 d'PR-Ekip





## Portefeuille aus Tetra Pak

### MATERIAL

1 Tetra Pak

1 Schéier

1 Geodräieck

1 Bic

Ritsch Ratsch

Faarwege Pech

Amplaz är Tetra Paks an den Drecksseemer ze geheien, hu mir hei eng schéin Iddi fir iech, fir är benotzten Tetra Paks weiderzeverwäerten: Mir bastelen zesummen en Portefeuille.



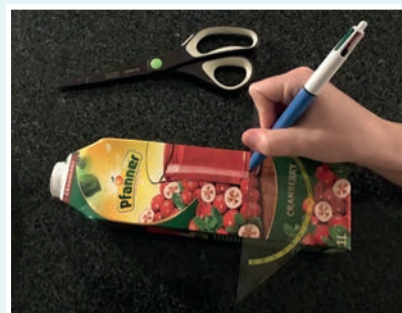
1

Eier s de mam Bastelen ufänke kanns, muss de fir d'éischt den Tetra Pak gutt botzen, sou dass keng Reschter u Liewensméttel méi am Tetra Pak dra sinn. Nom Botze musst de den Tetra Pak puer Deeg dréchnen loossen.



2

Markéier elo mat engem Bic an engem Lineal den ënneschten Deel vum Tetra Pak.





3

Schneid den Tetra Pak der Linn laanscht op.



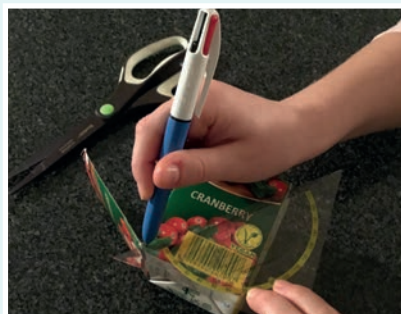
4

Sich dir elo déi schéinste Säit vum Tetra Pak aus. Schneid en op dëser Säit un de Kanten op.



5

Elo muss de op de Säiten eng diagonal Linn ofschneiden.



6

Als nächst, kanns du d'Form vun dengem Portefeuille aus dem Tetra Pak diebelen.



7

Zum Schluss muss de nëmmen nach den Deckel ëmklappen. Fir dass däi Portefeuille besser hale kann an och optesch besser ausgesäit, rode mir dir Isolierband op d'Kanten ze pechen.



8

Ofschléissend kanns du lo e Ritsch Ratsch op den Deckel pechen, fir dass däi Portefeuille och gutt zou bleibt an d'Suen net erausfale kënnen.



## Selwer hiergestallte Spiller

### TICTACTOE

1 Stéck Spärholz  
(op eiser Foto 15x15cm)

5 Walnëss

Lineal

Bläistëft

See

Acrylfaarf

Pinsel

Zeitung fir ofzedecken



### SOU GËTT ET GEMAACH

Als éischt zeechens du d'Rumm vum Spill mat engem Bläistëft an engem Lineal op d'Holz op. Eist grousst Spill ass 15x15 cm, eist klengt Spill ass 9x9 cm.

Dono gëtt d'Spill mat enger See eraus geseet. Hei kann dir en Erwuesenen dobäi hëllefen.

Elo zeechens du mat dem Bläistëft an dem Lineal déi 9 Felder an, d'Felder sollen ongeféier gläich grouss sinn.



D'Felder fierfs du ofwiesselend an zwou verschiddenen Acrylfaarwen. Dono mëss du déi fënnef Walnëss op – sief virsiichteg well béid Hallschente gi gebraucht. Elo fierfs du jeeweils fënnef Hallschente mat där selwechter Faarf. Wann d'Faarf gutt gedréchent ass kann d'Spill lass goen.

### D'SPILLREEGELEN (FIR 2 SPILLER)

Déi zwee Spiller huelen sech jeeweils fënnef Nosschallschente vun enger Faarf. Si leeën ofwiesselend eng Nosschallschente an e Feld. Wien als éischten dräi Nosschallschente senkrecht, waagerecht oder diagonal an enger Rei huet, deen huet gewonnen.

## GERÄISCH-MEMORY AUS IW-WERRASCHUNGS-EEËR

Du brauchst eidel Iwwerraschungs-Eeër. Op der Foto sinn et der 28 am Ganzen.

Füll ëmmer 2 Eeër mat der selwechter Saach. Am Memory op der Foto gesäis du z.B. Jicken, Nëss, kleng Pompom'en, Bounen, kleng Himmels-déiercher, Spillsteng a Wierfelen.



*Zesumme mat engem Frënd oder enger Frëndin kënns du de Geräisch-Memory elo spillen.*





## Glécksknuet

Mir huelen e Stéck Paracord fir dëse Knuet ze maachen.  
Et kann een natierlech och anert Material benotzen.



1

Mir leeën eng laang Schlauf.



2

Dann bilde mir aus där enger Schlauf 2 méi klenger. Déi lénks ass hallef sou grouss wéi déi riets.



3

Duerno bilden mir aus der rietser Schlauf erëm 2 gläich grouss Schlaufen, sou dass mir lo 3 Schlaufen hunn déi ongeféier gläich grouss sinn.



4

Dann huele mir déi 2 Enner vun der Schnouer an leeën se no lénks iwwert d'Schlauf.



5

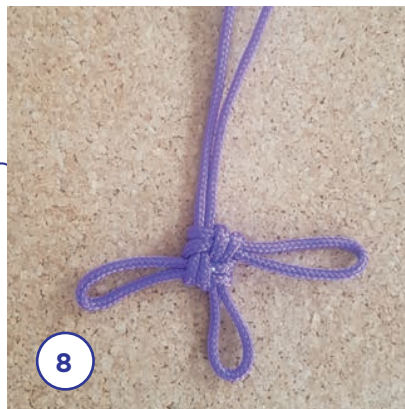
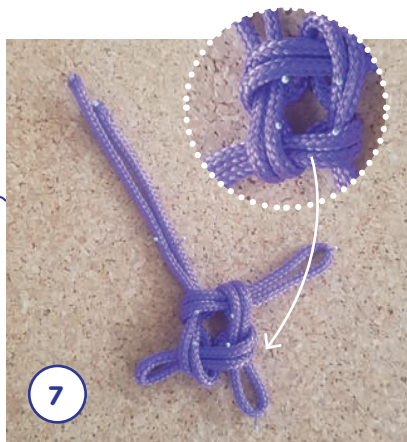
Als nächst huele mir déi ënnescht Schlauf an leeën se iwwert déi 2 Enner an iwwert déi nächst Schlauf.



6

Duerno huele mir d'Schlauf déi no lénks weist an leeën se no riets iwwert déi 2 aner Schlaufen.

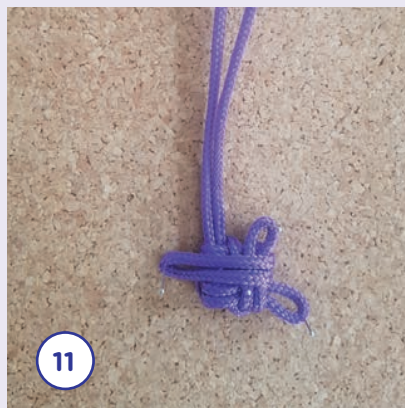




Dann huele mir déi läscht Schlauf an mir leeën se no ënnen. Hei muss een oppassen, well mir müssen se ënner déi 2 Enner leeën, sou wéi een op der Foto kann erkennen.

Lo kann een de Knuet propper zesummen zéien fir dass en sou ausgesäit wéi op der Foto.

Dann geet et weider. Mir huelen déi ënnescht Schlauf an leeën se no uewen iwwert déi riets Schlauf.



Duerno huele mir déi riets Schlauf a leeën se no lénks iwwert déi 2 Schlaufen.

Dann huele mir déi iewescht Schlauf a leeën se no ënnen iwwert déi Schlauf, déi mir an der Etapp virdru beewegt hunn.

Lo leeë mir déi 2 Enner no riets a stiechen se ënner déi éischt Schlauf, sou wéi een op der Foto erkenne kann.



*Lo gesäit eise Knuet  
sou aus a mir  
kënnen e versuchteg  
fest zéien.*





C'est la chaussure qui fait l'allure

C'est l'assurance qui fait la voiture



LALUX est une marque du Groupe LA LUXEMBOURGEOISE

Votre **nouvelle voiture**, tout comme vos chaussures, vous permet de vous déplacer aisément et souligne votre style et votre besoin de liberté !

- Grâce aux formules '**Performance**', '**Confort**' et '**Sécurité**', **easyPROTECT-Auto** s'adapte à vos besoins personnels, vos moyens et votre voiture.
- **easyPROTECT-Auto**, c'est une couverture ultra-complète qui vous permet d'opter pour une garantie Casco sans Malus, des services d'assistance 24 heures sur 24 et le paiement par mensualisation gratuite.
- Profitez en plus de rabais exceptionnels : rabais de bienvenue pour tout nouveau client, rabais de pluralité jusqu'à 100.- € par voiture lors du regroupement de vos contrats d'assurances.

**easyPROTECT-Auto**, c'est votre choix de qualité ! Parlez-en à votre agent ou contactez notre service clientèle au tél. 47 61-1.

Découvrez les avantages de votre espace client



lalux for you

sur [www.lalux.lu](http://www.lalux.lu)

lalux - meng Versécherung



## Eeër am Feier “kachen”



### WAT BRAUCH EEN

1 Bananneschuel

2 Eeër

1 Orange

En Täschemesser



Als éischt huele mir en Ee a picken e ganzt klengt Lach dran. Dann gëtt d'Bananneschuel ronderëm d'Ee gewéckelt. Fir dass et gutt hält kann een et mat engem Zahnstocher fixéieren. Duerno gëtt d'Ee an der Bananneschuel an d'Glous geluecht.

No 10-15 Minutten ass d'Ee fäerdeg an et kann een et aus dem Feier huelen. Et muss ee bësse waarde bis et ofgekillt ass fir et ze schielen, well soss verbrennt een sech d'Fanger.

Fir déi 2. Variant hält een eng Orange an et schneit een uewen e klengt Stéck erof. Dann hielegt een d'Orange aus bis just nach d'Schuel iwwe-reg ass. An dës Schuel stécht een d'Ee dran an et deckt een et mam Deckel erëm zou. D'Orange mam Ee kënnt dann 10-15 Minutten an d'Glous. Duerno kann een et eraushuelen, ofkille loossen an schielen.





## “Charly this is Kojak. Over and Out\*”

Funken ass eng Method fir verschidde Signaler ouni Kabel iwwer elektromagnéitesch Wellen ze iwwerdroen. Radio, Fernsee a Mobilfunknetz benotzen zum Beispill dës Technik. Funken, resp. Radiowelle kënnen Sprooch, Biller an aner Daten iwwerdroen. Fir dass Funkwellen entstinn ass en Oscillateur noutwendeg. No enger gewëssener Unzuel u Schwéngungen an der Sekonn (Frequenz), fänken déi elektresch Signaler un an de Raum auszestralen. D’Frequenz gëtt an Hertz (Hz) gemooss a gëtt domat nom Heinrich Hertz benannt deen d’Existenz vun de Radiowellen um Enn vum 19. Joerhonnert experimentell bestätegt huet. Fir des elektromagnéitesch Wellen ze senden oder ze empfanke brauch een eng Antenn. Während am Ufank just Morsezechen iwwer Funkwellen iwwerdroe konnte ginn, ass déi éischt Sproochnoriicht schonn ëm 1900 gesent ginn. Woubäi d’Technik vum Funken vill Virdeeler huet, wéi z.B. dass keng Kabelen tëscht dem Sender an dem Empfänger verluecht mussen ginn oder dass d’Unzuel u Funkempfänger praktesch onbegrenzt ass, ginn et och Nodeeler. E groussen Nodeel ass z.B. dass d’Noriichten ofgelauschtert kënnen ginn, ouni dass een dat matkritt oder dass d’Signal gestéiert ka ginn.

Während beim Radio oder Fernseeër e Signal verschéckt gëtt an d’Participanten dëst just empfanke kënnen ouni selwer ze senden, kënnen beim Funke méi Leit op engem Kanal matenee kommunizéieren.

Beim Funken, wat z.B. och vu Rettungsdéngschter genotzt gëtt,

muss dofir eng streng Prozedur agehale gi fir dass d’Informatiounen kloer a séier ausgetosch kënnen ginn a kee Chaos entsteet.

### E KLENGE FUNK-VOKABULÄR

#### *Wait Out*

Den Operateur, un deen dat gericht ass, soll waarden. Et gëtt nach eng Kéier op hien zrëckgegraff. (z.B. well nach eppes nogekuckt gi muss)

#### *Over*

Den Operateur ass fäerdeg mat sengem Gespräch a fuerdert säi Gesprächspartner op ze äntweren.

#### *Roger, Over*

Den Operateur huet de Message kritt a verstanen an hie proposéiert d’Gespräch zu Enn ze bréngen.

#### *Out*

D’Gespräch ass eriwwer.

Funkwelle begleeten eis alldeeglech, mee falls de Loscht op richtig Funken hues, maach mat bei engem Joti/Jota, engem Funkraid oder huel einfach emol nees d’Walkietalkien aus dem Scoutsschaf.

Over and Out.\*

*Lénks Patt,  
Deng CaraPio-Ekipp*

\*P.S.: Gëtt et just am Film. Richtig ass entweder Over oder Out (kuck och de Funk-Vokabulär an der Métt)





# Slov'lt 2020 a Slowenien



## AM JULI 2020

ass et esou wäit an et geet fir déi ronn 300 CaraPio mat hire Chef op de Summercamp a Slowenien. Egal ob's de matfiers oder net, looss eis d'Geleeënheet notze fir d'Destinatioun ënnert d'Lupp ze huelen.



Slowenien läit tëscht Italien, Éisträich, Ungarn a Kroatien. Eis Campplaz läit ganz no un der Italienescher Grenz. Dofir och dat klenkt Wuertspill wat sech am Campnumm „Slov'lt“ verstoppt: Slowenien - Italien. Fir d'CaraPio geet et am Summer an d'Géigend vun der Uertschaft Bovec am Nord-Weste vu Slowenien an d'Regioun vun de Julischen Alpen. D'Géigend ass bekannt fir hier schéin Natur an déi vill Sportaktivitéiten, déi een do maache kann. Bovec läit ronn 950km wäit fort vu Lëtzebuerg.

D'Géigend vu Bovec war iwwregens eng vun de Plaze wou de Film Chronike vu Narnia: Pränz Kaspian, gedréint ginn ass.

## E PUER FAKTEN IWWER SLOWENIEN

Slowenien ass en demokratesche Staat an Europa an huet eppes méi ewéi 2 Milliounen Awunner. Zënter 2004 ass d'Republik Slowenien Member vun der EU an der NATO an huet zënter 2007 och den Euro. D'Hauptstad vu Slowenien ass Ljubljana. D'Amtssprooch ass Slowenesch.

## ZU DER GESCHICHT

D'Gebitt vum haitege Slowenien war Deel vun Éisträich-Ungarn an ass 1918 zum Kinnekräich Jugoslawien ginn. Nom Enn vum 2. Weltkrieg huet Slowenien als Deelrepublik vum sozialistesche Jugoslawien

existéiert. Eréischt no der Onofhängegkeetserklärung de 25. Juni 1991 ass Slowenien en eegestännegen Nationalstaat ginn.

Am Juli leien Temperaturen zu Bovec am Schnëtt bei 24°C an et reent wéineg. Mir kennen eis also elo schonn op e waarme schweessege Summercamp freeën.

*Lénks Patt,  
Deng CaraPio-Ekipp*



## Projet Bolivien: Kuisqa Kawsana



Fräi nom Motto vun eisem Projet „Kuisqa Kawsana“ (dat ass Quechua an heescht esou vill wéi: „loosst eis glécklech zesummeliewen“) loosse mir eis net vun der bëssi méi komplizierter Situatioun aus de leschte Méint a Bolivien ofschrecken a reesen am August 2020 op Bella Vista (engem Viruert vu Cochabamba) fir do op verschiddene Chantieren de Schülerinnen a Schüler aus der Berufsschoul „Sayarinapaj“, respektiv der öffentlecher Schoul zu Chokaya (engem klengen Nopeschduerf vu Bella Vista), besser Bedingunge

fir ee „glécklecht Zesummeliewen“ ze schafen.

Zu Chokaya wäerte mer um Terrain vun der Schoul, dee fir de Moment kaum genotzt gëtt an dofir zimmlech erfokomm ass, ee Schoulgaart uleeën. Domat komme mer engem Uleies vun der Schoul entgéint an erméiglechen et hinnen de Kanner schonn a jonkem Alter e Grondwëssen vun Agrikultur mat op de Wee ze ginn.

Bei der Berufsschoul „Sayarinapaj“ zu Bella Vista, déi vun

der ONGD „Lëtzebuerger Guiden a Scouten fir ENG Welt“ gebaut gouf, hu mir zwee verschidde Chantieren um Programm stoen. Op där enger Säit wäerte mer déi bestoend Crèche, an där déi kleng Kanner vun de Studentinne kënne versuergt ginn, ëm een zousätzleche Raum vergréisseren. Dëst erméiglecht et den Educateuren dës Kanner besser ze fërderen. Op där anerer Säit, wäerte mer virun der nei gebauter Bäckerei-Schoul den Terrain aménagementen an hinne Sätzgeleeënheeten opriichten. Dëst ass ee Wonsch vun de Studente fir sech kënnen an der frëscher Loft op hier Coursen ze preparéieren oder einfach mol eng Paus kënnen ze maachen.

Nieft all de Chantiere spillt dat interkulturellt Zesummeliewen natierlech och eng grouss Roll. Fir e méi déiwen Androck an d’Kultur an

d’Liewe vun de Bolivianer ze kréien, stinn eng ganz Rei Atelieren (z.Bsp. Kachen a Baken op bolivianesch) an eng gréisser Visitt vum Land um Programm.



**NATIERLECH SINN DËS PROJETEN MAT GROUSSE KÄSCHTE VERBONN. AUS DËSEM GROND SI MER FROU IWWER ALL FINANZIELL ËNNERSTÛTZUNG.**

**Kontosnummer:**

IBAN LU53 0025 1936 0851 6700

**Code BIC:** BILLULL

**Inhaber:** Lëtzebuerger Guiden a Scouten - Projet Odyssee Bolivien



## Projet Georgien



Wéi schonn 2013 an 2016 ginn d'LGS och am August 2020 erëm fir eng Odyssee a Georgien. Mir wäerte mat de Scoute vu Rustavi zesummen e Camp organiséieren, wou mir eng nei Campplaz ariichte wäerten. Dës Camplaz as virun allem dofir geduecht, dass si kënne Campen a Formatiounen do ofhalen. D'Scouter a Georgien si fir vill Kanner eng vun deene weinege Méiglechkeete fir hier Fräizäit méi interessant ze gestalten.

No der Camplaz, déi mir 2013 an 2016 zu Pona ageriicht hunn, maache mer elo nach eng nei zu Manglisi, fir dass si méi Méiglechkeeten hunn. Manglisi läit ongeféier 60 km vun der Hauptstadt Tbilisi.

D'Hauptzil vun dësem Camp ass de kulturellen Austausch, souwéi och d'Weiderbildung vu Scoutsmethoden vun de lëtzebuergeschen an de georgesche Participanten.

Georgien as eng parlamentaresch Republik, wou d'Amtssprooch

Georgesch ass. Si léieren och Russesch an Englesch. Een Euro entsprécht 3 Lari an 28 Tetri.

Mir wäerte mat bal 40 Participanten an 11 Staff Memberen dohannen dräi Wochen e Camp verbréngen, wou mir, Lëtzebuerger, immens vill vun de Georgier kënne léieren, souwéi si och vun eis. Hei kommen dann nach de georgesche Staff an déi georgesch Participanten dobäi, sou dass mir da schlussendlech tëscht 80 an 90 Leit um Camp wäerte sinn.

**NATIERLECH BRAUCH ESOU EE PROJET OCH VILL FINANZIELL ËNNERSTÜTZUNG. WANN DIR ALSO EVENTUELL BEREET WERT EIS ZE ËNNERSTÜTZEN, KËNNT DIR DAT GÄREN MAT ENGEM DON OP FOLGENDE KONT MAACHEN.**

**Kontosnummer:**

IBAN LU10 0025 6100 0108 2700

**Code BIC:** BILLULL

**Inhaber:** Lëtzebuerger Guiden a Scouter - Projet Odyssee Georgien





## Projet Senegal: Diapal Ma Diap

Zesumme mat eise Partner, der AJAT aus dem Senegal an der ONGD "Lëtzebuerger Guiden a Scouten fir eng Welt" renovéiert eisen Odyssee Grupp zu Thiès am Senegal eng Primärschoul, déi säit dem Opbau an den 1930<sup>er</sup> net méi an d'Rei gesat ginn ass.

D'„Association des Jeunes Apprentis à Thiès“, kuerz AJAT, ass eng Grupp vu jonken a manner jonke Léierbouwen a -meedercher, déi sech zesumme gedoen hunn, fir eng méi grouss Stëmm ze hunn fir hier Rechter anzefuerderen.

Am Senegal besteet de systematesche Problem, dass Léierbouwen a -meedercher ganz spët hier Meeschterkaart kréien, well déi vun hire Patron'en ausgestellt gëtt an déi léiwer Apprentis'en bezuelen, wéi fäerdeg ausgebildeten Aarbechter, well Apprentis'en ganz einfach méi bëlleg sinn. Dorausser entsteet eng prekär an onsécher Situatioun fir d'Léierjongen a -meedercher.

D'AJAT setzt sech also dofir an, dass dëse Problem ugepaakt gëtt a sicht no konkrete Léisungen. Duerch d'Vernetze vun den eenzelen Apprentis'en, duerch d'Opläre vum Problem an duerch eng gutt Organisatioun probéiert d' AJAT deene jonken Aarbechter zu enger besserer a méi sécherer Zukunft ze verhëllefen.

D'Stad Thiès, an där d'Schoul läit, war laang den Dréi- an Haaptangelpunkt vun der Eisebunn. No hirer Privatisatioun goufen d'Aktivitéiten an der zweetgréisster Staat massiv zeréckgefuer. Der Staat Thiès feelen zënter deem déi finanzielle Moyene, woumat d'Infrastruktur massiv leit.

D'Odyssee Senegal huet sech zum Zil gesat, déi vill an dréngend Aarbechten an a ronderëm d'Schoul ze iwwerhuelen. Während 2 Woche probéieren eis RaRo an Zesummenaarbecht mat deene jonke Membere vun der AJAT qualitativ Aarbechte wéi Daach flécken, Toiletten an d'Rei setzen, neie Buedem leeën, a.s.w. ze realiséieren.

Sou versiche mir eisen Deel dozou bäizetroen, dass déi 1200 Kanner aus der Schoul d'Méiglechkeet kréien an engem anstännegen Ëmfeld ze léieren an sou hier Chancen zu enger besserer Educatioun ze erhéijen.

De Chantier huet awer och nach een direkte sozialen Zweck. D'Zesummeliewen, de kulturellen Austausch a vuneneen a matenee léiere ginn iwwert dës Aarbechte gestärkt.

**MOTIVATIOUN, ENERGIE AN ENGAGEMENT BRÉNGEN DËS SCOUTEN ALLEGUER MAT. FIR D'REES A VERFLEEGUNG KOMMEN SI OCH SELWER OP. FIR D'RENOVATIOUN VUN DER SCHOUL MUSSEN AWER DÉI NÉIDEG MËTTEL GESAMMELT GINN. WANN DIR EE KLENGEN DEEL ZU DËSEM PROJET WËLLT BÄIDROEN, DANN ËNNERSTËTZT SI MAT ENGEM DON FIR D'SCHOUL IBRAHIMA SARR ZU THIÈS!**

**Kontosnummer:**

LU70 0020 2100 4681 0600 Code

**BIC:** BILLULL

**Inhaber:** Lëtzebuerger Guiden a Scouten - Projet Odyssee Senegal





## News ONGD

**WÉI DIR HEI GESIDD, WAR D'ONGD AM NEIE JOER SCHO GANZ AKTIV UM NEIJOERSCH-PATT, UM WEEKEND EAS, UM STIP VUN DE WËLLEFCHER AN UM WANTER CHARITY-HIKE.**



### IDDIIEN & MATERIAL

D'ONGD Guiden a Scouten huet hire Spillklasseur, hiert Gänsepill, e neit Kaartespill a vill aner Iddien, déi si

iech ubidde kann, déi si mat iech duerchkucke kann an zesumme mat iech an är Aktivitéiten abaue kann. Wann dir och Loscht hutt op eng flott Aktivitéit fir eng Sortie, eng

Versammlung, e Weekend oder e Camp zesumme mat der ONGD Guiden a Scouten fir ENG Welt, da mellt iech bei ons

**Tel. 26 94 84 24 /23**

**elisabeth.voyeux@ongd-lgs.lu /  
anne.botzem@ongd-lgs.lu** oder  
kommt laanscht an der Géisserei!

## Der a.s.b.l. hir Säit



De CA op der Generalversammlung vum 26. Februar 2020:  
*Danielle, Luss, Gilbert, Dan, Jeannot, Jean-Marie, Eric, Zampi, Lucienne, Roland.*  
Ët feelen: Anouk an Yves

### DE CONSEIL D'ADMINISTRATION (CA) VUN DER LËTZEBUERGER GUIDEN A SCOUTEN A.S.B.L.

#### ZESUMMESETZUNG

De CA setzt sech aus je 2 Verrieder aus den eenzele Comitéen, 2 Verrieder vum LGS-Team a 4 weidere Persounen zesummen.

Momentan huet d'a.s.b.l. 3 Comitéen, déi sech ëm hier respektiv Beräicher këmmen. Dëst sinn: de Comité Bilschdref, de Comité Neihaischen an de Comité Shop.

No der Generalversammlung vum 26. Februar 2020 gesäit de Conseil d'Administration esou aus:

<b>Eric Eifes</b>	President
<b>Danielle Frères</b>	Sekretärin
<b>Jean-Marie Boden</b>	Tresorier
<b>Luss Hilger</b>	PR
<b>Roland Kolten</b>	President Comité Bilschdref
<b>Lucienne Chapron</b>	Verrieder Comité Bilschdref

**Dan Godart**  
President Comité Neihaischen

**Jeannot Bourg**  
Tresorier Comité Neihaischen

**Gilbert Schilling**  
President Comité Shop

**Gino Zampicini**  
Trésorier Comité Shop

**Anouk Galassi**  
Commissaire générale LGS

**Yves Marchi**  
Commissaire général adjoint LGS

#### CHARGEN

De CA ass responsabel fir d'Lee- dnung vum der a.s.b.l. Hien koordinéiert an delegéiert eng Rei Aarbechten un déi respektiv Comitéen, déi fir d'deeglech Gestuon vum hire Beräicher an hiren Aktivitéiten zoustänneg sinn.

#### CONCOURS

##### Präisser:

1. Präis: ee grouse Rucksak
2. Präis: ee Bong vu 50 € fir den LGS-Shop

3. Präis: ee Bong vu 25 € fir den LGS-Shop

##### Quizfro:

Wéi vill ass, op den 29. Februar 2020, d'Zomm vun den Altere vun alle Membere vun onsem Conseil d'Administration? Mir kucken, wien am noosten dobäi ass.

Mail deng Äntwert w.e.g. virum 30. Abrëll 2020 op [concours.asbl@lgs.lu](mailto:concours.asbl@lgs.lu) a schreif däi ganzen Numm, deng Branche an däi Grupp dobäi.

##### Opléisung vum leschte Concours:

D'Scoutskapell „Notre-Dame des Bois“ gouf am Joer 1952 (den 1. Mee) ageweit. Gewonnen hunn:

1. Präis: Batty Gallion, CaraPio Saint Exupéry Bartreng | ee grouse Rucksak
2. Präis: Bruno Martins, RaRo Saint Alphonse Lëtzebuerg | ee Bong vu 50 € fir den LGS-Shop
3. Präis: Noah Colas, Wëllefcher Schetzel Nidderaanwen | ee Bong vu 25 € fir den LGS-Shop

##### Reglement vum Concours:

- Matmaache ka jiddereen, dee Member vun de Lëtzebuurger Guiden a Scouten ass.; - Jidderee kann nëmmen ee Mol pro Platte Knuet matmaachen.; - D'Äntwert(en) sinn op d'E-Mail-Adress [concours.asbl@lgs.lu](mailto:concours.asbl@lgs.lu) ze schécken.; - Nom Delai gi keng Äntwerte méi ugeholl. Als Datum an Auerzäit vun der Äntwert zielen déi, déi op der E-Mail stinn.; - D'Gewënner ginn am Conseil d'Administration vun der Lëtzebuurger Guiden a Scouten a.s.b.l. ermëttelt. Dëst ass dann definitiv.; - D'Nimm vun de Gewënner ginn am nächste Platte Knuet publizéiert.; - Duerch d'Deelhuelen um Concours gëtt dëst Reglement unerkannt.



# 1. Mee-Feier um Neihaischen a Kiermes zu Bilschdref



Am Numm vum nationalen Formatiouns- an Animatiounszenter „Chalet Nicolas Rollinger“ bass du häerzlech op d'l.Mee-Feier 2020 invitéiert.



## INVITATIOUN ÉISCHT-MEE-FEIER UM NEIHAISCHEN 1.5.2020

- **10h15** Rendezvous virun der Kapell Notre-Dame des Bois um Neihaischen
- **10h30** Guiden- a Scouts mass mam Pit Faber musikalesch animéiert vum Christiane Wolter-Walisch
- **11h00** Gerbe, Hymne & Usprooch vum Präsidant vum de Scoutsresistenzler Bruno Winter bei der Kapell
- **11h30** Aweigung vum „Neie Sall“ a vum „Lift“ am Chalet
- **12h00** Offiziell Rieden mat uschléissender Remerciementsfeier fir



- all d'Frënn vum Neihaischen
- **12h30** Eierewäin offréiert vum Comité Neihaischen
  - **13h00** Fir lessen an Drénken ass beschdens gesuergt, d'selwecht fir e gudd Stéck Éierekuch.

Jiddereen ass wëllkomm. Weinst organisatoresche Grënn ass deng perséinlech Umeldung erwünscht. W.e.g. dem Daniel Godart (Mail: sgodart@pt.lu Tel: 51 37 86 Gsm: 621 31 78 61) bis de 27. Abrëll Bescheid soen. Well net vill Parkplaze do sinn, organiséier dech w.e.g. a Fuergemeinschaften.



*Save the Date!*



48. Guide/Scoutskiermes mat Floumaart zu Bilschdref am „Relais de l'Amitié“

**DONNESCHDEG,  
DEN 21. MEE 2020**

op Christi Himmelfaart

**09.00 - 17.00 Auer**  
Kiermes a Floumaart

**11.00 Auer**  
Mass am Zelt op der Wiss

**12.00 Auer**  
Aperitif a Mëttegiessen

**13.00 - 17.00 Auer**  
Animatioun fir Grouss a Kleng





Lëtzebuurger  
Guiden a Scouten

9. Internationalen

# Keltenfestival Beltaine

Neihaischen / Schëtter



[www.bealtaine.lu](http://www.bealtaine.lu)

**30 & 31 Mee 2020**  
Feiershow



Presentatioun vum  
keltesche Liewen an Handwierk  
Live Musek, Showkämpf,  
Feiershow, Verkafsstänn,...  
während den zwee Deeg



## Programm

Fir Kanner: iwwer 30 Atelier a Spiller am  
Bësch  
Keltesch Spiller fir Erwuessener



## 9. Bealtaine Festival vum 30. – 31.5.2020 um Neihaischen



No zwee Joer Waarden ass et am Mee erëm sou wäit: déi 9. Editioun vum internationale Keltefestival Bealtaine, mat nach méi Animatioun fir Kanner a Familljen. De Festival dauert Samschdes vun 11h00 – 22h00 mat Owe Animatioun am Bësch a Sonndes vun 11h00 – 19h00 Auer. Kommt laanscht a verbréngt e spannenden Dag an der Welt vun de Kelten.

### HORAIREN

**Samschdes 30.5.2020**

11h00 – 22h00

**Sonndes 31.5.2020**

11h00 – 19h00

### PROGRAMM FIR EIS LGS-GRUPPEN

Dir hutt och dëst Joer d'Méiglechkeet mat äre Biber, Wëllefcher, AvEx op de Festival ze kommen, an déi vill Aktivitéite matzemaachen. Esou kënn dir eng flott a spannend Sortie fir Kanner organiséieren, ouni am Virus e Programm ze plangen.

### MIR BIDDEN

- Gratis Entrée fir Biber, Wëllefcher, an AvEx, déi sech als Grupp am Virus umellen.
- Flott a spannend Spiller /Atelieren

### UMELDUNG

- Mellt iech w.e.g als Famill, Ruddel, Trupp bis spëtstens den 20. Mee op [info@bealtaine.lu](mailto:info@bealtaine.lu) un.
- Deelt eis w.e.g Folgendes mat:
  1. den Numm vum Grupp,
  2. den Numm vum responsablen Chef,
  3. eng E-mail Adress,
  4. d'Unzuel vun de Kanner a Cheffen,

5. den Datum wéini dir kommt (wichtig aus organisatoresche Grënn).

An der Kees kritt dir är Entréesbännecher.

### IESS/GEDRENKSSTÄNN

Um BealtaineFestival ginn et e puer Gedrénks/lessstänn. Nieft de klassesche Grillwurschte ginn et och nach Tarte Flambée, Spezialitéiten aus der keltescher Kichen... an als Héichpunkt Samschdes, Schwäin a Schof vum Spiiss a Sonndes eise Klassiker e Gallowayochs um Spiiss.

### PROGRAMM

20 verschidden Atelieren, Infostänn, Verkafsstänn, Demonstratiounen,... Atelieren a Spiller fir Kanner: Liederbännecher mat keltesche Symboler, Schëlde a Schwärter bastelen, Halsschmuck aus Specksteen, Keramikarbechten, Kraider mat alle Sënner entdecken, Zënn géissen, Archeologiespill, Brout baken, Déierespill, Bou schéissen, Holzschnëtze mam Grünholzmobil, Wuessdicher bastelen, Textildrock mat Naturstempelen,... Live Concerten (während dem ganze Festival) mat:

- Rambling Rovers (Däitschland);  
On the wagon (Schottland);
- Luxemburg Pipe Band  
(Lëtzebuerg); Pipers (Lëtzebuerg)
- Keltesch Animatioun mat  
Schwäertkampf, Feierspätzer.



## Wanted: Mataarbechter gesicht fir de Bealtaine Festival 2020

Den 30. – 31. Mee organiséieren Lëtzebuerger Guiden a Scouten nom grouse Succès vun de leschte Jore déi 9. Editioun vum Keltefestival Bealtaine.

De grouse Succès vum Festival verdanken mir natierlech de ville Mataarbechter, déi eis de Weekend gehollef hunn. Och dëst Joer brauche mir erëm vill Hänn.

**HUES DU ALSO LOSCHT AN ZÄIT EIS DËSE WEEKEND ZE HËLLEFEN, DANN MELL DECH ESOU SÉIER WÉI MÉIGLECH.**

### WAT BIDDE MIR?

Gratis Entrée fir de Festival; Vill Aarbecht awer och vill Spaass; Exklusiv Méiglechkeet Samschdes owes an besonnesch Sonndes owes mat eis ze feieren; Ennerstëtzung vum Projet „Native Village“

### CHARGEN, WOU NACH VILL LEIT GEBRAUCHT GINN:

Mathëllef bei der Animatioun vun de Workshopen fir Kanner; Entrées-keesen (Schichten vu 4 Stonnen); Fräiwëlleger bei Tarte Flambée (Piz-zauewen); Leit an der Spull; Fräiwëlleger beim Opriichten/Ofrappen

### WÉI KËNNT DIR IECH ELO MELLEEN?

Dir kënnt eis eng Mail schécken op: **news.nativevillage@pt.lu**  
Elo schonn e grouse Merci fir är Ennerstëtzung.



## Native Village

### FORMATIOWEKENDE FIR CHEFTAINEN A CHEF VUM 26.-28. JUNI 2020 UM NEIHÄISCHEN



### Wat Boma a Bopa nach woussten



Während dësem Weekend bidde mir zu verschiddenen Themen, wéi Selbstversuerung a Nohaltegkeet, Kraiderspiralen an Hochbeeter, Uebst a Geméis amaachen an dréchnen praktesch Workshops un.

**Umelle kënnst dir iech op [neihaischen@lgs.lu](mailto:neihaischen@lgs.lu)**

### WORKING CAMP NATIVE VILLAGE 7. - 11.4.2020

Viru méi wéi 14 Joer hu mir zesumme mat der Equipe Route an der Päischtvakanz mam Bau vum Keltenhaus ugefaang. E puer dausend Guiden a Scouten, awer och aner Kanner/Jugendlecher a Schouklasse hu beim Bau gehollef, an an de Joren duerno derfir gesuergt, dass Liewen am Haus ass.

Mee eise Site brauch och vill Ennerhalt. Dat ass mat vill Aarbechten verbonnen, déi mir an de leschte Jore mat eise Working Camps maache konnten

- Weide-Konstruktioun nokucken a flécken



**Präis:** D'Participatioun ass gratis, fir lessen a Gedrénks ass gesuergt.

**Umeldung:** [neihaischen@lgs.lu](mailto:neihaischen@lgs.lu)

**Umeldeschluss:** bis den 31ten Mäerz 2020 fir dass mer een Iwwerbléck hunn. All spontan Hëllef ass awer ëmmer Wëllkomm!

**Animatioun:** Nieft dem Schaffen ass och fir Geselligkeet gesuergt, Lagerfeier a Bar am Keltenhaus.

**Wéini hëllef?:** Mir si frou fir all Hëllef, déi do ass. Dir kënnst ee Moien/Mëtten, e puer Stonnen oder ganz Deeg kommen, esou wéi dir Zäit hutt.

### FIR DËST JOER STI FOLGEND AARBECHTEN UM PROGRAMM

- Eenzel grouss Rëss an de Maueren ausbesseren
- Konstruktiounen fir de Bealtaine opriichten
- Brennholz fir d'Saison preparéieren

**Datum:** 07-11.04.2020

**Plaz:**

an a ronderëm d'Keltenhaus, geschlof gëtt am Keltenhaus oder am Zelt

**Max. Unzuel:**

keng Limit (RaRo a Chef, déi Zäit a Loscht hunn)





Äre Kontakt fir Fluch- an/  
oder Zugreesen an "à la Carte" Reesen

**Agence Voyages Vandivinit**  
31, Avenue François Clement  
L-5612 MONDORF-LES-BAINS  
**T** +352 23 66 80 80 - 1  
**agence@vandivinit.lu**

## Äre Kontakt fir d'Locatioun vun engem Bus oder Camionnette

**Voyages Vandivinit**  
12-14, ZA Triangle Vert  
L-5691 Ellange/Mondorf  
**T** +352 23 66 83 41 - 1  
**groupes@vandivinit.lu**



[www.vandivinit.lu](http://www.vandivinit.lu) 

**Kontaktéiert eis fir e gratis Devis ouni Engagement.**



## Diverses

### BUCHTIPP

Wald – dein größtes Abenteuer

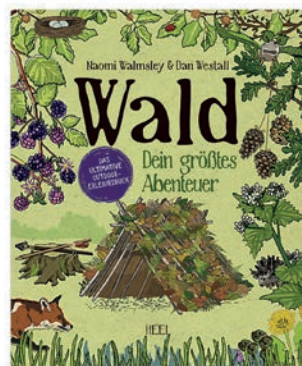
### VERLAG

Heel

### AUTOREN

Naomi Walmsley an Dan Westall

An dësem Buch fënns du alles wat s du brauchst fir e flott Abenteuer am Bësch. Vu Reegelen wéis du dech am Bësch verhale solls, iwwert Spiller, kreatiivt Gestalten an konkret Survival Tipps a Tricks ass fir Grouss a Kleng eppes dobäi. Léier zum Beispill wéi een Feier a Kniert mécht, bau deng eegen Hütt oder kach eppes mat Saachen aus der Natur. Dëst Buch ass e Must fir jiddereen, dee gärden am Bësch ass.



### CONCOURS

En Numm fir den Avex-Camp 2021



Mir sinn op der Sich no engem passenden Numm fir de Camp a froen dech ëm deng Ënnerstëtzung! Als roude Fuedem wäert sech um Camp alles ëm déi 4 Elementer dréinen (Feier, Waasser, Äert a Loft). Elo läit et un denger Kreativitéit.

**OP FOLGENDEM LINK KËNNT DIR UM CONCOURS DEEL HUELEN**

<https://avexcamp2021.lgs.lu/concours/>

**Mir si gespaant op däi Vorschlag!  
Maach mat!**

### SOCIAL MEDIA EKIPP - MIR SICHERN DECH!



Motivéiert, engagéiert a weess wéi ee mat Wieder spille kann? Du schreifts gärden eegen Artikelen, sief et fir däin eegene Grupp oder anerwäerteg a weess och genau wéi s du dëst un d'Léit brénge kanns? Du bass aktiv op Soziale Medien wéi Facebook oder Instagram?

Wann dëst op dech zoutrefft, bass du déi Persoun, déi mir sichen! Mell dech an d'Social Media Ekippen ënner [pr\\_ekipp@lgs.lu](mailto:pr_ekipp@lgs.lu) Mir freeën eis op Dech an deng Ënnerstëtzung!

### NEWS STATUTENEKIPP

Mir wäerte fir de Summer 2020 eng definitiv Gesamtproposé de Cheftainen a Chef virstellen. Eisen Zäitplang gett leider ëm 1 Joer geréckelt.

All Infoen an eis Proposen zu der Statutenännerung fannt der op [statuten.lgs.lu](https://statuten.lgs.lu)





Lëtzebuurger  
Guiden a Scouten

## SAVE THE DATE!

04/04/2020	JOCAPU zu Dikrech
07/04/2020 - 11/04/2020	Working Camp Neihaischen
16/04/2020 - 19/04/2020	Avex STIP Neihaischen
17/04/2020	IRON SCOUT zu Klierf
25/04/2020	Formatioun: Matbestëmmung
26/04/2020	Wëllefchers-Rallye um Stau
01/05/2020	1. Mee Feier um Neihaischen
02/05/2020	Pélé des jeunes
06/05/2020 - 11/05/2020	Studiërees op Mauthausen
08/05/2020 - 10/05/2020	Formatioun: Animateur spirituel
16/05/2020	Biber- a Wëllefchersandacht
21/05/2020	Kiermes zu Bilschdref
22/05/2020	Avex-Nuetsrallye
23/05/2020	Wëllefchers-Naturdag um Neihaischen
30/05/2020 - 31/05/2020	Bealtaine-Festival um Neihaischen
02/06/2020	Sprangprëssessioun
12/06/2020 - 13/06/2020	PS-Nuetsweekend
12/06/2020 - 14/06/2020	Outdoor-Chefweekend am Mëllerdall
18/06/2020	E Patt beim Pit
20/06/2020	Avex-Absurdcup
26/06/2020 - 28/06/2020	Wat Boma a Bopa nach woussten
27/06/2020	BiberMud um Neihaischen

lgs.lu

Luxembourg  
Port payé  
P/S 400

## IMPRESSUM

LGS Zeitung N°2, 2019/2020

Zäitschrëft vun de Lëtzebuurger Guiden a Scouten,  
kënn 3 mol am Joer eraus.

Redaktioun a Mataarbechter vun dëser Nummer  
Zeitungsekipp, Branchenekippen, d' Team, Verbandssekretariat & Safab, EAS, LGS A.s.b.l., I-Ekipp, PR-Ekipp, lokal Gruppen

Fotoen  
LGS, lokal Gruppen, PR-Ekipp, Verbandsgrupp, Nadia Blasen, Philippe Dauphin, Jules Foxius, Jérôme Klein, Gilles Martin, Claude Pirsch, Réne Wersand, Sascha Wolsfeld, Thierry Gillen, Romain Kalmes

Editeur  
Lëtzebuurger Guiden a Scouten  
5, rue Munchen-Tesch  
L-2173 Luxembourg - www.lgs.lu

Kontakt  
platteknuet@lgs.lu

Bei Adressännerung w.e.g. de lokale Grupp kontaktéieren!

Dréckerei  
Print Solutions

Gedrëckt op 100% recycléierte Pabeier

Oplo  
4700 Stéck

E grouse Merci, deenen, déi zu dësem Platte Knuet bäigedroen hunn!

## DE SHOP

Verkaf vun LGS Artikelen bei „LESSURE  
Workwear“ zu den normalen Geschäftszäiten.

MÉ - SA / LU - SA: 10.00 - 18.00

1, rue Jean Origer  
L-2269 Luxembourg  
Email: gschilling@lessure.lu  
Tel: 2694 5656



**LESSURE**  
WORKWEAR